

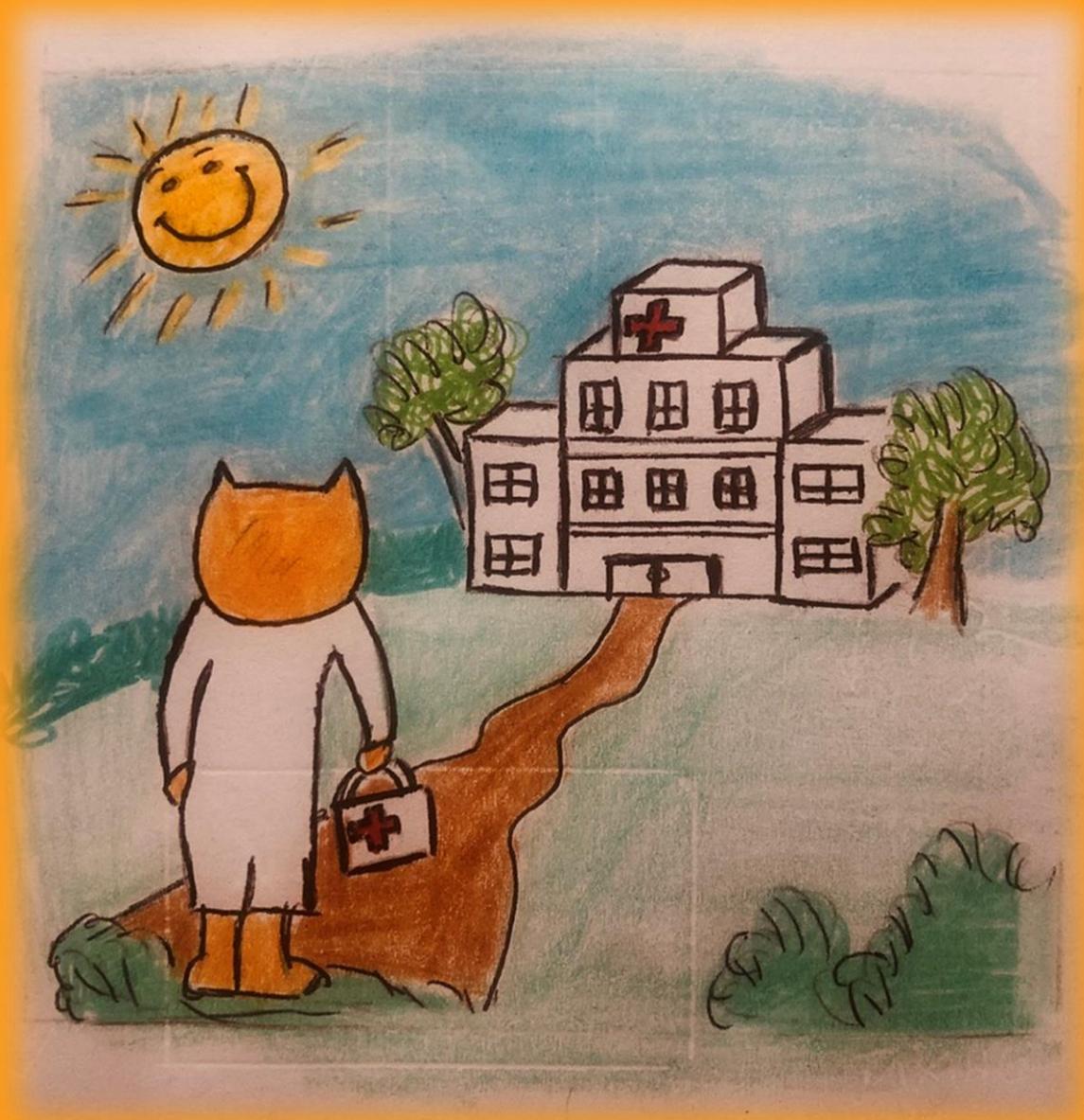
**Маленький кролик Джек боится
коронавируса
Доктор Бетти может помочь**

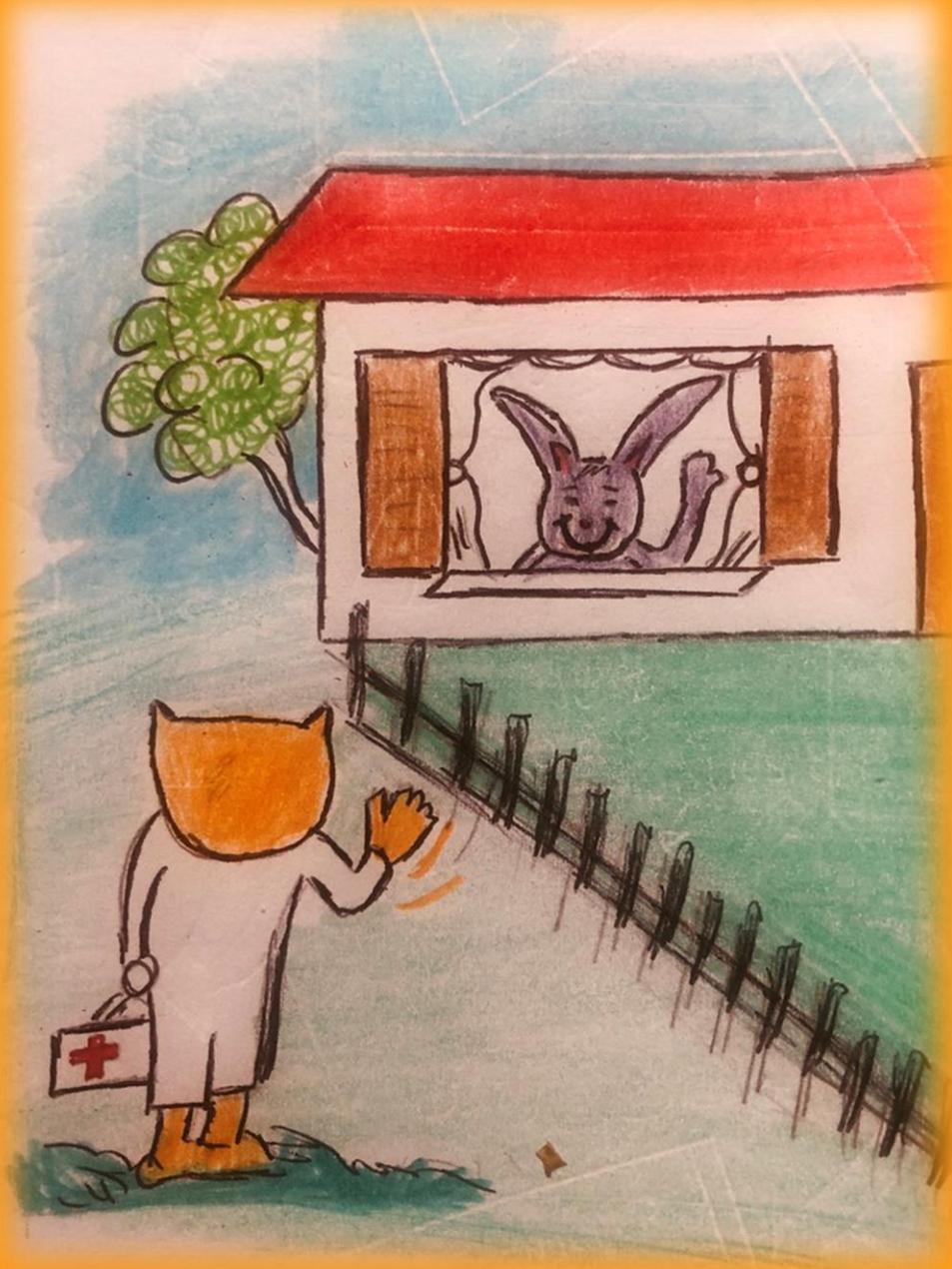


**Авторы: Доктор Иоанна Никсон и Джордж Никсон,
апрель 2020**

Перевод на русский язык: Татьяна Альварес

В одном городе, недалеко отсюда, живут кошка по имени Бетти и маленький кролик по имени Джек.





Кошка Бетти – врач. Она работает в больнице.
Каждый день по пути на работу она проходит
мимо дома маленького Джека.
Каждый день Джек приветствует её большой
тёплой улыбкой!

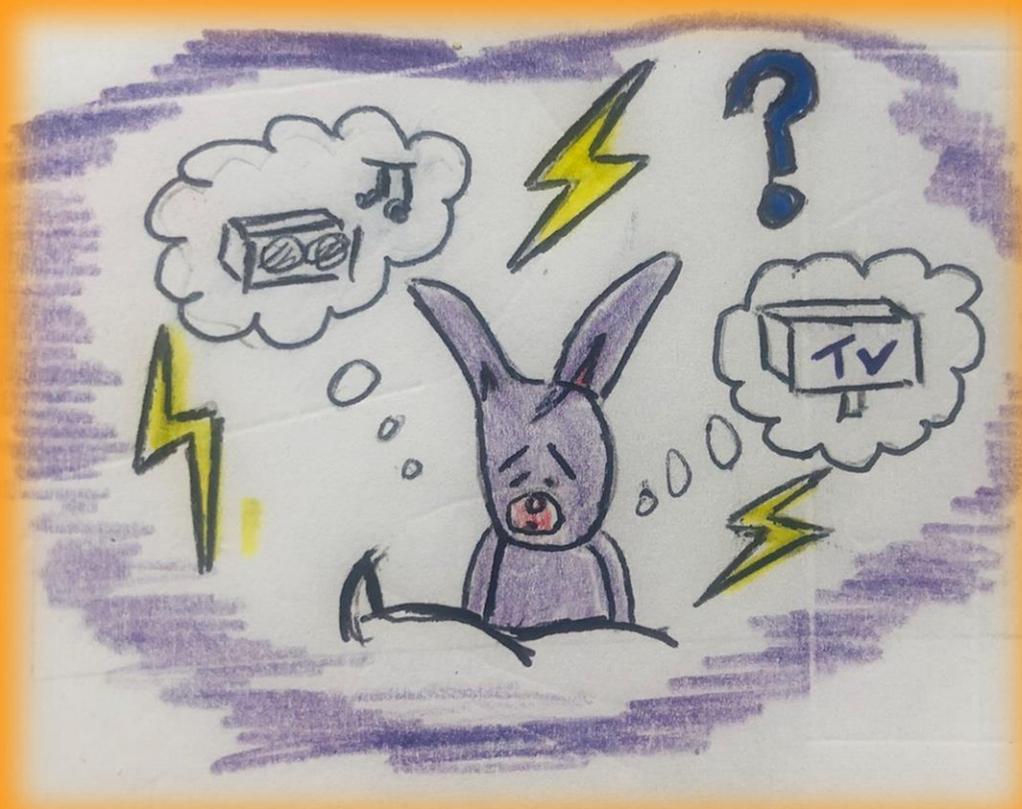
Сегодняшний день не такой как другие.
Маленький кролик Джек не улыбается. Он
только кивает. Он выглядит грустным,
расстроенным и испуганным.



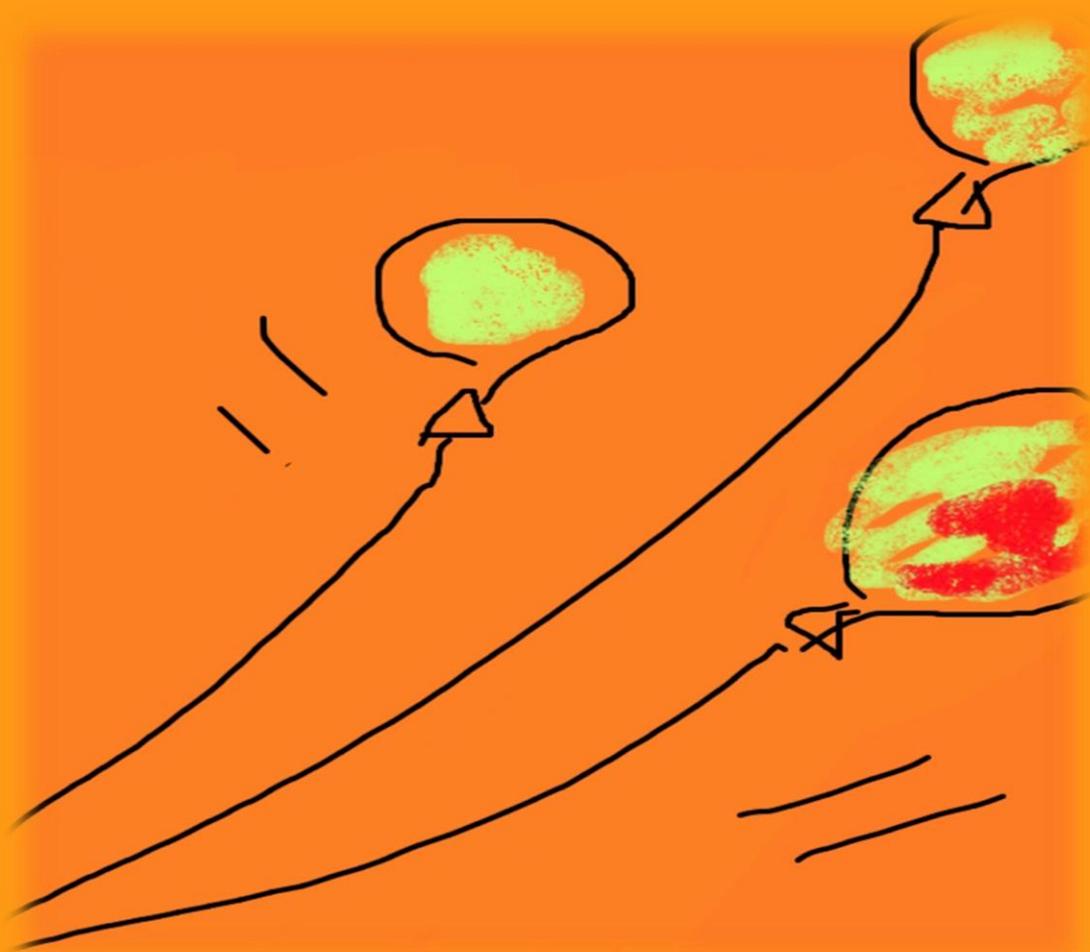
Кругом все говорят о странном вирусе,
который называется коронавирус.
Он слышит об этом по телевизору и по радио.
Об этом пишут в журналах. Везде!

Его школа закрыта. Ему нельзя встречаться со
своими друзьями и ему нельзя навещать
бабушку-кролика и дедушку-кролика. Джек по
ним скучает.

И всё это его расстраивает, беспокоит, огорчает
и пугает.



Доктор Бетти понимает, что он чувствует, и
хочет помочь.



Она начинает объяснять маленькому Джеку, что происходит и рассказывает правду о вирусе. Она также говорит с ним о простых вещах, которые он может делать, чтобы помочь себе и другим.

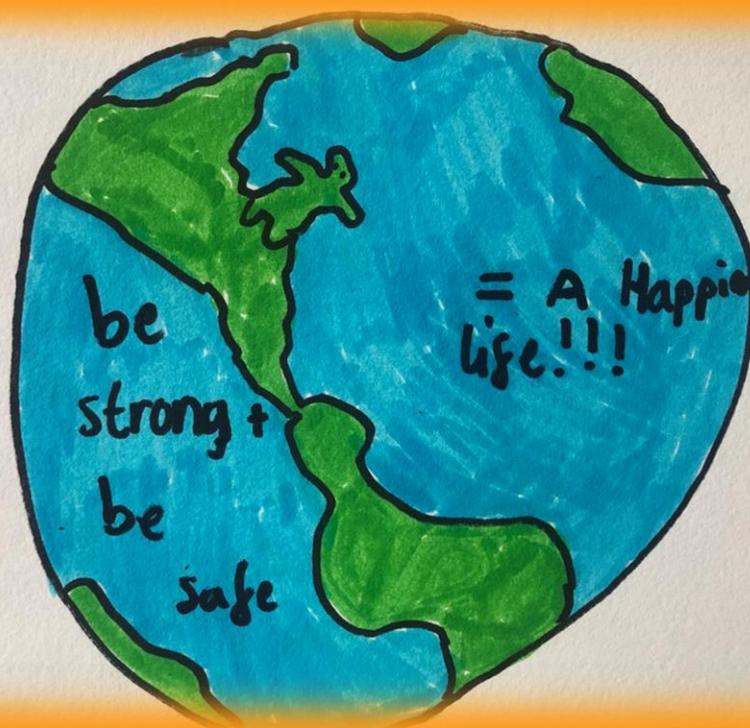


Коронавирус, или Ковид19 – это вирус, который легко передаётся и многие люди могут им заразиться. Однако, большинство заразившихся вирусом переболеют легко. Это будет похоже на обычную простуду или грипп.

Так как вирус легко передаётся, важно защитить слабых и пожилых.

«Таких как мои бабушка и дедушка?» - спрашивает маленький кролик Джек.

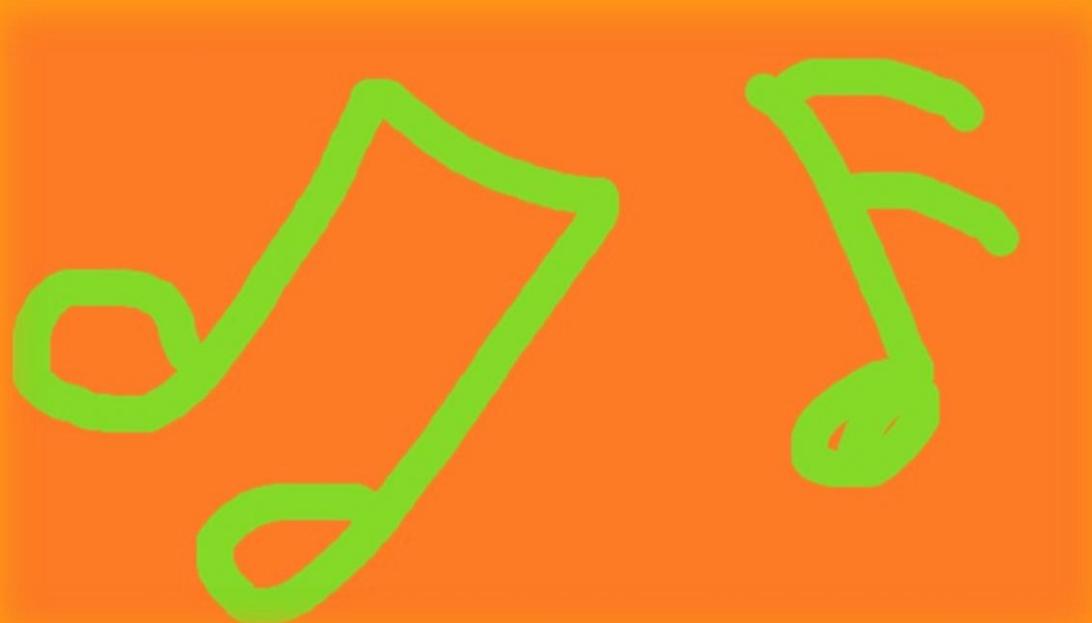
«Точно», - говорит доктор Бетти.



«Что я могу сделать, чтобы защитить себя и других? Могу я чем-нибудь помочь?» - спрашивает маленький кролик Джек.

Доктор Бетти кивает и отвечает песней.

Пой вместе с нами!



*«Я мою руки регулярно -
До двадцати считаю я!
Всегда найду я чем заняться
И мне не скучно никогда!*

*Раз, два, три, четыре, пять
Я хочу порисовать,
И играть, играть, играть,
И можно книжку почитать!
Шесть, семь, восемь, девять, десять -
Рисунок на окне повесим!*

*Моя школа закрыта на карантин
И я сейчас дома, но я не один.
Мне дома весело и дел полно,
Расскажу историю и посмотрю кино.*

*Моих бабулю и дедулю
Не могу я навестить,
Но я могу им позвонить
И обо всём поговорить!*

И отправить им воздушный поцелуй.

*Ничего, что День Рождения
Будет дома в этот раз,
Пасху, праздники отметим
Только сами мы сейчас!*

*Всё это пройдёт и станет светлей
И я в школу пойду и увижу друзей
И я буду гордиться
Тем, что сделал, что смог
Что послушал совета
И тоже помог!»*



Маленький кролик Джек поёт песню, которой его научила доктор Бетти.

Ему больше не грустно и не страшно.
Он знает, что делать и он этим гордится!



Он теперь раскрашивает самую большую
радугу.



И подписывает рисунок:

Оставайтесь дома
Спасите жизни

Джордж Никсон (маленький Кролик Джек)

Джорджу девять лет и он живёт в Шотландии. Он говорит по-английски и по-гречески, любит математику, футбол, комиксы и музыку. Он очень любознательный, всегда задаёт вопросы и любит исследовать. Это третья написанная им книжка и первая опубликованная.

Иоанна Никсон (доктор Бетти, кошка)

Иоанна Никсон – врач-онколог, кандидат медицинских наук. Она работает в городе Глазго, Шотландия. Читает лекции в университете Глазго и является приглашённым профессором в университете Страсклайд, Глазго. Она получила награду за её вклад в онкологическую помощь, и её команда является финалистом национального конкурса BMJ Awards в категории «онкологическая команда года 2020». Она мама, партнёр, дочь, друг, коллега; она пишет песни, любит музыку, путешествия и гуманизм.

Все права защищены. Все имена, места и ситуации не имеют отношения к реальности и являются вымыслом.

Эта книга не даёт медицинские рекомендации и все вопросы по поводу содержания должны быть отправлены в соответствующие профессиональные организации.





Эта книга была создана как оперативное реагирование на те изменения, которые эпидемия коронавируса принесла во все наши жизни.

Эта история создана для того, чтобы помочь учителям и родителям объяснить эти изменения детям, помочь им адаптироваться и понять почему так важно оставаться дома.